



Nuestra Señora del Pilar Catholic Parish

4455 W Illinois Ave, Dallas TX 75211 214-467-9116 Fax: 214-339-7249

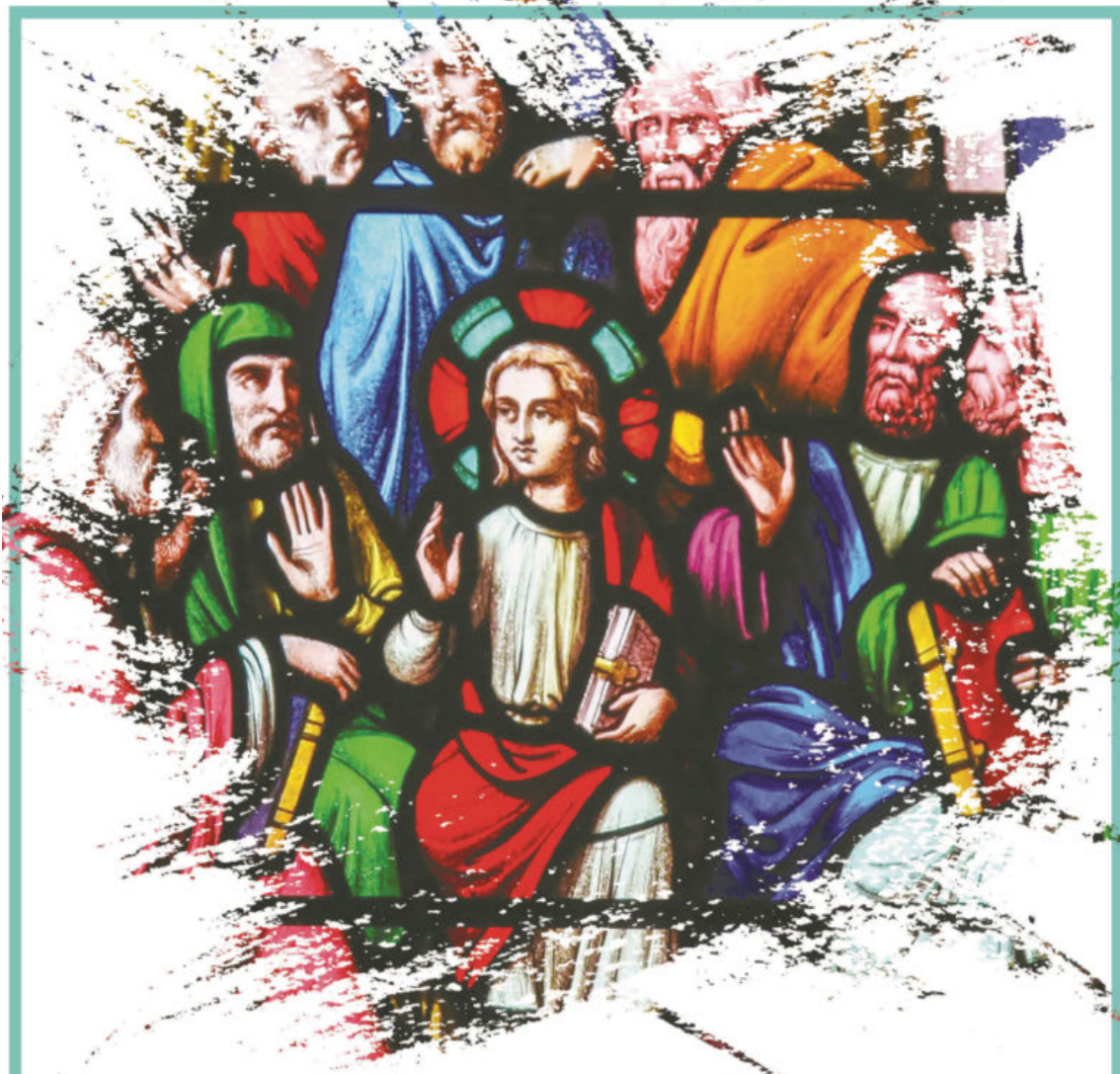
info@nspdallas.org

www.nuestrasenoradelpilar.com

Rev. Roshan Fernandes/ Parroco

Rev. Branimir Pavelin / Vicario

Francisco Gutierrez & Ximena de la Jara / Familia en Mision



"IF YOUR BROTHER SINS AGAINST YOU, GO AND TELL HIM HIS FAULT BETWEEN YOU AND HIM ALONE. IF HE LISTENS TO YOU, YOU HAVE WON OVER YOUR BROTHER." —MT 18:15

23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

"SI TU HERMANO COMETE UN PECADO, VE Y AMONÉSTALO A SOLAS. SI TE ESCUCHA, HABRÁS SALVADO A TU HERMANO". —MT 18, 15

23^{ER} DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

MISAS (MASS)

Sábado /

Saturday:

Vigilia 5:00 pm

Domingo /

Sunday:

8:00 am 12:00pm

2:00pm 6:00pm

10:00 am (English)

Misa Diaria

(Daily Mass):

Martes - Viernes

(Tuesday - Friday)

6:30 p.m.

Jueves / Thursday

11:00 am & 6:30 pm

Confesiones

(Confessions):

Mar, Jue, Vie

(Tue, Thu, Fri):

5:00p.m.-6:00p.m.

Sábado /

Saturday:

3:30p.m.-4:30p.m.

Adoración

al Santísimo

(Adoration):

Jueves / Thursday:

11:00 am - 6:00 pm

Adoración

Nocturna

3er Viernes

7:30 pm - 6:00 am

Horarios de

Oficina

Lunes-Viernes

12:00pm-6:00pm

**INTENCIONES
DE LA SEMANA****Sábado 9 de Septiembre:****5:00 p.m.**

- +Carlos Estrada
- +Jesus Martinez Loera
- +Eduardo Domínguez
- +Julia Paino

Domingo 10 de Septiembre:**8:00 a.m.**

- A/G Antonio Rocha
- +Nicolas Sosa
- +Maria Magdalena Rodriguez
- +Jesus Cabrera

10:00 a.m.

- Dora Hernandez
- Edward Garcia
- Gabriel Acuña
- +Warren Allen Carr

12:00 p.m.

- +Jose Abelardo Lira
- +Eveline Janet Pérez
- +Felipa Tudon
- +Rodolfo Alonso

2:00 p.m.

- A/G Familia Mendoza Minas
- + Juana Muñoz
- + Arcadio Gomez
- Almas del Purgatorio

6:00 p.m.

"Pro Populo"

Martes 12 de Septiembre:**6:30 p.m.**

- + Evelyn Janet Pérez

Miércoles 13 de Septiembre:**6:30 p.m.**

- A/G Graciela Ledezma
- + Jorge Estrada
- Almas del Purgatorio

Jueves 14 de Agosto:**11:00 a.m.****6:30 p.m.****Viernes 15 de Septiembre:****6:30 p.m.**

- +Angel Amador
- + Carmen Cabral

**Flores del Altar**

Esta semana las flores del altar son ofrecidas en acción de gracias por el aniversario de matrimonio

David & Erika Rojas**MEDITACIÓN EVANGÉLICO**

Creo que la pandemia nos dejó una enseñanza muy grande y fue rezar juntos en familia y el deseo de Dios es que sigamos unidos en oración. Familia, comunidad y sociedad, lo necesitamos urgentemente. Pedir unidos por la paz, por que termine la violencia en las calles, es deber de cristianos. Darnos la mano unos a otros es compromiso para enfrentar las situaciones difíciles. ¿Qué tipo de situaciones existen ahora que debemos orar juntos? ¿Crees que eres responsable de pedir por tu familia? También, debemos dar testimonio; recordemos el refrán que dice: "Las palabras mueven, pero el ejemplo arrastra".

El Evangelio también habla de la corrección fraterna, la cual se debe de hacer con prudencia, respeto y caridad, sin humillar al que se corrige. La catequesis del Papa Francisco a este respecto es muy específica y llena de enseñanza: "Para corregir al hermano que se ha equivocado, Jesús, sugiere una pedagogía de recuperación. Y siempre la pedagogía de Jesús es pedagogía de la recuperación; Él siempre busca recuperar, salvar (09/06/2020). En resumen, es importante corregir con amor y estar abiertos también a que se nos corrija. Ponernos de acuerdo para pedir lo que nos conviene. Porque, Jesús asegura lo siguiente: "Pues donde están dos o tres reunidos en mi Nombre, allí estoy yo, en medio de ellos" (Mateo 18:20). Llamado para orar juntos y para participar en la Eucaristía dominical con entusiasmo. ¡Genial, Dios nos escucha y acompaña siempre!

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Ez 33, 7-9/Sal 94, 1-2. 6-7. 8-9 (8)/Rom 13, 8-10/Mt 18, 15-20

Lunes: Col 1, 24—2, 3/Sal 61, 6-7. 9/Lc 6, 6-11

Martes: Col 2, 6-15/Sal 144, 1-2. 8-9. 10-11/Lc 6, 12-19

Miércoles: Col 3, 1-11/Sal 144, 2-3. 10-11. 12-13/Lc 6, 20-26

Jueves: Nm 21, 4-9/Sal 77, 1-2. 34-35. 36-37. 38/Flp 2, 6-11/Jn 3, 13-17

Viernes: 1Tim 1,1-2.12-14/Sal 15,1-2 y 5.7-8.11/Jn 19,25-27 o Lc 2,33-35

Sábado: 1 Tim 1, 15-17/Sal 112, 1-2. 3-4. 5 y 6-7/Lc 6, 43-49

Santos de la semana

Miércoles: San Juan Crisóstomo, obispo y doctor de la Iglesia

Jueves: Exaltación de la Santa cruz

Viernes: Bienaventurada Virgen María de los Dolores

Sábado: Santos Cornelio, Papa, y Cipriano, obispo, mártires

Informe Financiero (Financial Stewardship) 8/27/2023**Colecta Dominical-Sunday Collection**

\$ 11,798.00

Fondo de Mantenimiento

\$ 300.00

(Maintenance Fund):

Cafeteria

\$ 1,088.00

August Onlinegiving

\$ 14,278.19



Anuncios de la Parroquia

Fechas Importantes para el Sacramento de Confirmación

GRUPO #1 ESPAÑOL

Ensayo 9/11/23 5:00 pm

Fecha del Sacramento

12 de Septiembre 5:00 p.m.



GRUPO #2 INGLES

Ensayo 9/18/23 5:00 pm

Fecha del Sacramento

19 de Septiembre 5:00 p.m.

Informe de la recaudación de fondos Para la estatua de San Jose



Gracias a sus donativos hasta la fecha hemos colectado la cantidad de **\$24,653.00** para la escultura de San Jose.

¡¡Ya estamos por cumplir la meta de los \$25,000.00!!



LE INVITAMOS A QUE NOS ACOMPAÑE EN LA INSTALACIÓN DEL

Rev. ROSHAN FERNANDES

COMO NUEVO PÁRROCO DE
NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

PRESIDIDA POR SU EXCELENCIA
REVERENDÍSIMO Obispo Edward J. Burns,
Obispo de LA DIÓCESIS DE DALLAS

EL DOMINGO 24 de SEPTIEMBRE de 2023 a LAS 5:00 PM
EN 4455 W. ILLINOIS AVE. DALLAS, TX 75211

"Esta es LA VOLUNTAD DEL QUE ME HA ENVIADO,
QUE NO PIERDA NADA DE LO QUE ÉL ME HA DADO..."

Juan 6, 39

FESTIVAL

7-8 OCTUBRE 2023

PARROQUIAL



**RAFFLE TICKETS
\$10.00**

**1er Premio \$4,000
2do Premio \$2,000
3er Premio \$1,500
4to Premio \$1000
5to Premio \$500**

Winnings will be reported to IRS as income. Premios serán reportados al IRS como ingresos.
Winner need not to be present. No es necesario estar presente para ganar. Prizes have to be claimed no later than 30 days after raffle drawing. Premios tienen que reclamarse antes de 30 días después del sorteo.



**FOOD-COMIDA
FAMILY FUN
DIVERSION FAMILIAR
MUSIC-MUSICA**



Hermanos los invitamos a ser generosos y participar de este gran Festival de la Parroquia. Su ayuda comprando boletos o vendiendo con sus familiares y amistades hacen una gran diferencia.

Los fondos recolectados de este festival se usarán para terminar el interior de nuestra iglesia como se muestra en este poster.

Nuestro festival se acerca y para su gran éxito le pedimos su colaboración con sodas, aguas, platos desechables, o algún juguete.

Primera lectura - Ex 33, 7-9

Esto dice el Señor: "A ti, hijo de hombre, te he constituido centinela para la casa de Israel. Cuando escuches una palabra de mi boca, tú se la comunicarás de mi parte.

Si yo pronuncio sentencia de muerte contra un hombre, porque es malvado, y tú no lo amonestas para que se aparte del mal camino, el malvado morirá por su culpa, pero yo te pediré a ti cuentas de su vida.

En cambio, si tú lo amonestas para que deje su mal camino y él no lo deja, morirá por su culpa, pero tú habrás salvado tu vida".

Salmo Responsorial -

R. Señor, que no seamos sordos a tu voz.

Segunda lectura - Rm 13, 8-10

Hermanos: No tengan con nadie otra deuda que la del amor mutuo, porque el que ama al prójimo, ha cumplido ya toda la ley. En efecto, los mandamientos que ordenan: "No cometerás adulterio, no robarás, no matarás, no darás falso testimonio, no codiciarás" y todos los otros, se resumen en éste: "Amarás a tu prójimo como a ti mismo", pues quien ama a su prójimo no le causa daño a nadie. Así pues, cumplir perfectamente la ley consiste en amar.

Evangelio Mt 18, 15-20

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Si tu hermano comete un pecado, ve y amonéstalo a solas. Si te escucha, habrás salvado a tu hermano. Si no te hace caso, hazte acompañar de una o dos personas, para que todo lo que se diga conste por boca de dos o tres testigos. Pero si ni así te hace caso, díselo a la comunidad; y si ni a la comunidad le hace caso, apártate de él como de un pagano o de un publicano.

Yo les aseguro que todo lo que aten en la tierra, quedará atado en el cielo, y todo lo que desaten en la tierra, quedará desatado en el cielo.

Yo les aseguro también, que si dos de ustedes se ponen de acuerdo para pedir algo, sea lo que fuere, mi Padre celestial se lo concederá; pues donde dos o tres se reúnen en mi nombre, ahí estoy yo en medio de ellos".

First Reading -

Thus says the LORD:

You, son of man, I have appointed watchman for the house of Israel; when you hear me say anything, you shall warn them for me. If I tell the wicked, "O wicked one, you shall surely die, " and you do not speak out to dissuade the wicked from his way, the wicked shall die for his guilt, but I will hold you responsible for his death. But if you warn the wicked, trying to turn him from his way, and he refuses to turn from his way, he shall die for his guilt, but you shall save yourself.

Responsorial Psalm -

R. If today you hear his voice, harden not your hearts

Second Reading -

Brothers and sisters:

Owe nothing to anyone, except to love one another; for the one who loves another has fulfilled the law. The commandments, "You shall not commit adultery; you shall not kill; you shall not steal; you shall not covet, " and whatever other commandment there may be, are summed up in this saying, namely, "You shall love your neighbor as yourself." Love does no evil to the neighbor; hence, love is the fulfillment of the law.

Gospel

Jesus said to his disciples: "If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone. If he listens to you, you have won over your brother. If he does not listen, take one or two others along with you, so that 'every fact may be established on the testimony of two or three witnesses.' If he refuses to listen to them, tell the church. If he refuses to listen even to the church, then treat him as you would a Gentile or a tax collector. Amen, I say to you, whatever you bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven. Again, amen, I say to you, if two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted to them by my heavenly Father. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them."

Accidentes • Inmigración • Divorcios



Daniel R. Ramirez
LAW
Celia Rivera, Administradora Legal
Daniel R. Ramirez, Abogado
214-941-6500 206 Sunset Ave. | Dallas, TX 75208
www.danielramirezlaw.com

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952



¿TIENE PREGUNTAS SOBRE MEDICARE?

¿Necesita ayuda con el costo de sus medicamentos?

Llamos con mucho gusto le ayudaremos

Adriana Batrez
Insurance Agent
972-533-0457



Quieres vender o comprar tu casa?

BASELISA FONTES, Realtor®
Bilingüe / Spanish / English
469.471.6200
Parishioner



GONZÁLEZ
FUNERAL HOME & CEMETORY

3050 N. Stemmons Frwy., Dallas, TX 75247
(214) 630-5341
FAX (214) 630-5350
www.gonzalezfuneralhome.com



catholicmatch®

Texas



CatholicMatch.com/TX



TRINITYAUTOSALE
.COM

\$500 OFF EN SU DOWN



ITIN o Pasaporte Ok
Carros con Garantía
No Crédito Ok

Sales: 214-707-4384 | Office: 214-467-9977
5801 W. Jefferson Blvd. | Dallas, TX

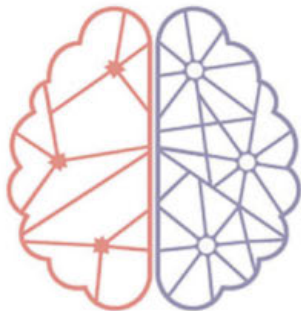


LAW OFFICE OF OLEGARIO ESTRADA
P.C.
WE WILL FIGHT FOR YOU
• 18-Wheeler Accidents / Accidentes de Camiones
• Car and Truck Accidents / Accidentes Automovilísticos
• Construction Accidents / Accidentes de Construcción
• Work Injuries / Lesiones Laborales
• Wrongful Death Cases / Casos de Muerte Injusta / Homicidio Culposos
• Oil Field Accidents / Accidentes en Campos Petroleros
• Slip and Fall Accidents / Resbalos y Caída
www.estradalawoffice.com

• Federal & State Criminal Defense
Casos de Defensa Criminal Federal y Estatal
• Misdemeanor & Felony Tickets
Delitos Menores y Graves Infracciones de Tráfico
• Juvenile Cases
Defensa de Casos Juveniles
469-231-8880



5224 W. Jefferson Blvd., Dallas, TX 75211
Lic. by the US Supreme Court & TX Supreme Court • No Board Spec



ARE YOU OR A LOVED ONE
SUFFERING FROM DEMENTIA?

TO BETTER UNDERSTAND IF
ALZHEIMER'S DISEASE IS A CAUSE, VISIT
OUR WEBSITE TO LEARN MORE AND
FIND A PROVIDER NEARBY

¿ESTÁ USTED O UN SER QUERIDO
SUFRIENDO DE LA DEMENCIA?

PARA COMPRENDER MEJOR SI LA
ENFERMEDAD DE ALZHEIMER ES UNA CAUSA,
VISITE NUESTRO SITIO WEB PARA APRENDER
MÁS Y ENCONTRAR UN PROVEEDOR CERCANO

WWW.DISCERNTEST.COM/TEXAS

ADT-Monitored Home Security

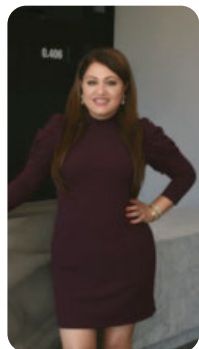
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



Authorized Provider SafeStreets

833-287-3502



Yesenia Coss
REALTOR

972-876-2121

yessi.coss@gmail.com

yeseniacossrealestate.com

106 E. Freeman

Duncanville, TX



KW ALLEN
KELLER WILLIAMS READY

EDUARDO DE LA CRUZ
REALTOR®

SOLO TIENES ITIN?
NO PROBLEMA!

SELL OR BUY YOUR HOME.
VENDE O COMPRA TU CASA.

LLAME AHORA!

469-471-1271



FREE
AD DESIGN

with purchase
of this space

CALL
800-950-9952

Rosy's Style & Beauty Salon
Haircuts, Highlights, Make-up, Facials,
Color, Permanent, Hair Style, Wax
238 S. Highway 67, Suite 240
Cedar Hill, TX 75104
469-583-1022 | Mon-Sat 10am-7pm



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME **Sandra Tomczak**

stomczak@4LPi.com • (800) 950-9952 x2402



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Nuestra Señora del Pilar, Dallas, TX

A 4C 05-4113